



Горячий привет коммунистическим и рабочим партиям всех стран авангарду рабочего класса и всех трудящихся в борьбе за мир, демократию и социализм! Да здравствует нерушимое братство и сплоченность коммунистических и рабочих партий! Выше знамя марксизма-ленинизма!

Письмо рабочего Георгия Микеная

В редакцию поступило письмо. В нем сеточник Ингурского целлюлозно-бумажного комбината Георгий Микеная пишет:

«Я работаю сеточником на бумагоделательной машине № 2. За девять месяцев с начала года наша бригада выдала сверх производственного задания более 40 тонн бумаги. Это считается у нас на комбинате высоким показателем труда, и потому наша бригада ставится в пример другим.

Но вот недавно разгорелся я с товарищами о том, какой трудовой подарок приготвим мы, сеточники, XXI съезду родной Коммунистической партии.

Долго обсуждали мы в бригаде этот серьезный вопрос и пришли к выводу, что можно организовать дело так, чтобы ежемесячно выпускать сверх плана по 2 тонны бумаги и при этом первым сортом на 2 процента более, чем положено техническими нормами...»

Хорошо выражен в этом письме передового рабочего большой творческий подъем, который вместе со всеми советскими труженниками переживает в эти дни коллектив Ингурского целлюлозно-бумажного комбината.

Расчеты показывают, что, если все сеточники комбината последуют примеру Г. Микеная, то ежегодно страна получит сверх плана не менее 24 тонн бумаги!

Из этой бумаги можно изготовить огромное количество книг и тетрадей.

Работая слаженно, бригада Г. Микеная перевыполняет взятые обязательства. Отлично изучив свою машину, она добивается снижения ее холостого хода, то есть уменьшения времени, когда агрегат не вырабатывает продукции.

Почин сеточника-новатора родился на предприятии в то время, когда агитаторы во всех бригадах, сменах, на участках рассказывают рабочим о замечательных перспективах развития комбината в 1959 — 1965 годы.

В 1965 году по сравнению с текущим. 1958 годом, выработка бумаги возрастает на 39, а ученических тетрадей — на 48 процентов. Рост производительности труда, благодаря внедрению механизации и автоматизации производства, составит 44 процента, а выпуск валовой продукции будет увеличен на 75 процентов по сравнению с текущим годом.

В прошлом месяце ингурусские бумажники освоили выпуск картона на одной из картонно-склеивающих машин.

С 1962 года на комбинате начнется строительство картонного цеха.

Полным ходом ведутся на комбинате строительные работы по сооружению дрожжевого завода на базе использования отходов целлюлозного производства.

Для обеспечения произ-

водства бумаги древесно-волоконными материалами при комбинате намечено строительство завода древесной массы. Расширится и его топливная база. По предложению группы инженерно-технических работников предприятия, возглавляемой лауреатом Сталинской премии, главным инженером комбината И. А. Кухалашвили, Совнархоз Грузии принял решение о переводе паровых котлов с угольного на мазутное топливо. Эта работа уже успешно осуществляется.

Потребность в строительстве ТЭЦ отпадает, что сэкономит большие средства.

На фронте вокзала — портреты товарищей К. Е. Ворошилова, В. Гомулки, Н. С. Хрущева, А. Завадского, Ю. Цирякевича.

Для встречи делегации Польской Народной Республики прибыли товарищи А. Б. Аристов, Н. И. Беллев, Л. И. Брежнев, К. Е. Ворошилов, Н. Г. Игнатов, А. И. Кириченко, Ф. Р. Козлов, О. В. Куусинен, А. И. Микоян, Н. А. Мухитдинов, М. А. Суслев, Е. А. Фурцева, Н. С. Хрущев, Н. М. Шверник, П. Н. Поспелов, Д. С. Коротченко, А. И. Косыгин, заместитель Председателя Президиума Верховного Совета СССР М. П. Тарасов, заместитель Председателя Совета Министров СССР А. Ф. Засядко и Д. Ф. Устинов, секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. П. Георгадзе, министры СССР, руководители центральных ведомств и учреждений, маршалы Советского Союза, генералы, заведующие отделами Центрального Комитета КПСС, ответственные сотрудники Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР, Министерства иностранных дел СССР и другие.

В числе встречавших были главы дипломатических представительств, аккредитованные в СССР, сотрудники посольств, советские и иностранные журналисты.

В 13 часов 40 минут специальный поезд из Бреста остановился у перрона Белорусского вокзала. Раздались звуки музыки, приветственные возгласы.

Из вагонов вышли члены делегации Польской Народной Республики: В. Гомулка — Первый секретарь ЦК ПОРП — председатель делегации; А. Завадский — член Политбюро ЦК ПОРП, председатель Государственного совета ПНР; Ю. Цирякевич — член Политбюро ЦК ПОРП, председатель Совета Министров ПНР; Е. Моравский — член Политбюро ЦК ПОРП, секретарь ЦК ПОРП; С. Игнар — председатель Главного комитета Объ-

единенной крестьянской партии, заместитель Председателя Совета Министров ПНР; С. Кульчакский — председатель ИК Демократической партии, заместитель председателя Государственного совета ПНР; Э. Герек — секретарь ЦК ПОРП, первый секретарь воеводского комитета Катовице; Т. Галинский — министр культуры и искусства ПНР; М. Нашковский — член ЦК ПОРП, заместитель министра иностранных дел; М. Татаркувна — член ЦК ПОРП, первый секретарь городского комитета Лодзь; Т. Гедз — член ЦК ПОРП, посол ПНР в СССР.

Одновременно с польскими гостями в Москву прибыли выезжавшие для встречи их на советско-польскую границу заместитель Председателя Президиума Верховного Совета СССР и Председатель Президиума Верховного Совета БССР В. И. Козлов, заместитель министра иностранных дел СССР Н. П. Фирюбин, заведующий четвертым Европейским отделом МИД СССР А. И. Горчаков, заместитель заведующего Протокольным отделом МИД СССР Д. С. Никифоров и другие.

Вместе с делегацией ПНР прибыли Посол СССР в Польской Народной Республике П. А. Абрамович и группа польских журналистов.

Н. С. Хрущев, К. Е. Ворошилов и другие советские руководители сердечно приветствуют польских товарищей, дружески пожимают им руки.

Председатель делегации ПНР В. Гомулка принимает рапорт почетного караула. На перроне торжественно звучат Государственные гимны Польской Народной Республики и Советского Союза. Вместе с Н. С. Хрущевым В. Гомулка обходит ряды почетного караула.

Гости здороваются с министрами, иностранными дипломатами, представителями трудящихся Москвы.

Сердечная встреча посланцев братского народа ПРИБИТИЕ В МОСКВУ ДЕЛЕГАЦИИ ПОЛЬСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

Тысячи москвичей вышли 25 октября на улицы для встречи дорогих гостей — делегации Польской Народной Республики. С раннего утра центральная магистраль — улица Горького украсилась государственными флагами Польской Народной Республики и Советского Союза. Во всю ширину улицы протянулись алые полотнища с надписями на двух языках: «Сердечный привет польским друзьям!», «Да здравствует вечная и нерушимая дружба между народами Советского Союза и Польской Народной Республики!», «Да здравствует Польская объединенная рабочая партия!», «Пусть живет и крепнет нерушимое единство социалистического лагеря!».

Большое оживление царило на Белорусском вокзале. Здесь собрались представители заводов и фабрик, учреждений и научных институтов столицы. На перроне выстроились шеренги почетного караула войск Московского гарнизона.

На фронте вокзала — портреты товарищей К. Е. Ворошилова, В. Гомулки, Н. С. Хрущева, А. Завадского, Ю. Цирякевича.

Для встречи делегации Польской Народной Республики прибыли товарищи А. Б. Аристов, Н. И. Беллев, Л. И. Брежнев, К. Е. Ворошилов, Н. Г. Игнатов, А. И. Кириченко, Ф. Р. Козлов, О. В. Куусинен, А. И. Микоян, Н. А. Мухитдинов, М. А. Суслев, Е. А. Фурцева, Н. С. Хрущев, Н. М. Шверник, П. Н. Поспелов, Д. С. Коротченко, А. И. Косыгин, заместитель Председателя Президиума Верховного Совета СССР М. П. Тарасов, заместитель Председателя Совета Министров СССР А. Ф. Засядко и Д. Ф. Устинов, секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. П. Георгадзе, министры СССР, руководители центральных ведомств и учреждений, маршалы Советского Союза, генералы, заведующие отделами Центрального Комитета КПСС, ответственные сотрудники Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР, Министерства иностранных дел СССР и другие.

В числе встречавших были главы дипломатических представительств, аккредитованные в СССР, сотрудники посольств, советские и иностранные журналисты.

В 13 часов 40 минут специальный поезд из Бреста остановился у перрона Белорусского вокзала. Раздались звуки музыки, приветственные возгласы.

Из вагонов вышли члены делегации Польской Народной Республики: В. Гомулка — Первый секретарь ЦК ПОРП — председатель делегации; А. Завадский — член Политбюро ЦК ПОРП, председатель Государственного совета ПНР; Ю. Цирякевич — член Политбюро ЦК ПОРП, председатель Совета Министров ПНР; Е. Моравский — член Политбюро ЦК ПОРП, секретарь ЦК ПОРП; С. Игнар — председатель Главного комитета Объ-

единенной рабочей партии, заместитель Председателя Совета Министров ПНР; С. Кульчакский — председатель ИК Демократической партии, заместитель председателя Государственного совета ПНР; Э. Герек — секретарь ЦК ПОРП, первый секретарь воеводского комитета Катовице; Т. Галинский — министр культуры и искусства ПНР; М. Нашковский — член ЦК ПОРП, заместитель министра иностранных дел; М. Татаркувна — член ЦК ПОРП, первый секретарь городского комитета Лодзь; Т. Гедз — член ЦК ПОРП, посол ПНР в СССР.

Одновременно с польскими гостями в Москву прибыли выезжавшие для встречи их на советско-польскую границу заместитель Председателя Президиума Верховного Совета СССР и Председатель Президиума Верховного Совета БССР В. И. Козлов, заместитель министра иностранных дел СССР Н. П. Фирюбин, заведующий четвертым Европейским отделом МИД СССР А. И. Горчаков, заместитель заведующего Протокольным отделом МИД СССР Д. С. Никифоров и другие.

Вместе с делегацией ПНР прибыли Посол СССР в Польской Народной Республике П. А. Абрамович и группа польских журналистов.

Н. С. Хрущев, К. Е. Ворошилов и другие советские руководители сердечно приветствуют польских товарищей, дружески пожимают им руки.

Председатель делегации ПНР В. Гомулка принимает рапорт почетного караула. На перроне торжественно звучат Государственные гимны Польской Народной Республики и Советского Союза. Вместе с Н. С. Хрущевым В. Гомулка обходит ряды почетного караула.

Гости здороваются с министрами, иностранными дипломатами, представителями трудящихся Москвы.

Посланцев Народной Польши приветствует Первый секретарь Центрального Комитета КПСС, Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев.

Затем к присутствующим на перроне обращается с речью Первый секретарь Центрального Комитета Польской объединенной рабочей партии председатель делегации В. Гомулка.

После торжественной встречи польские гости направились с вокзала в резиденцию, сопровождаемые руководителями Советского Союза. В первой открытой автомашине занимают места Н. С. Хрущев и В. Гомулка, во второй — К. Е. Ворошилов и А. Завадский, в третьей — А. И. Микоян и Ю. Цирякевич.

На всем пути следования — от вокзала до Бородинских ворот Кремля — москвичи радужно приветствовали польских гостей и руководителей Советского государства. Раздавались возгласы: «Ура!», «Да здравствует нерушимая дружба между советским и польским народами!» (ТАСС).

После торжественной встречи польские гости направились с вокзала в резиденцию, сопровождаемые руководителями Советского Союза. В первой открытой автомашине занимают места Н. С. Хрущев и В. Гомулка, во второй — К. Е. Ворошилов и А. Завадский, в третьей — А. И. Микоян и Ю. Цирякевич.

На всем пути следования — от вокзала до Бородинских ворот Кремля — москвичи радужно приветствовали польских гостей и руководителей Советского государства. Раздавались возгласы: «Ура!», «Да здравствует нерушимая дружба между советским и польским народами!» (ТАСС).

После торжественной встречи польские гости направились с вокзала в резиденцию, сопровождаемые руководителями Советского Союза. В первой открытой автомашине занимают места Н. С. Хрущев и В. Гомулка, во второй — К. Е. Ворошилов и А. Завадский, в третьей — А. И. Микоян и Ю. Цирякевич.

На всем пути следования — от вокзала до Бородинских ворот Кремля — москвичи радужно приветствовали польских гостей и руководителей Советского государства. Раздавались возгласы: «Ура!», «Да здравствует нерушимая дружба между советским и польским народами!» (ТАСС).

После торжественной встречи польские гости направились с вокзала в резиденцию, сопровождаемые руководителями Советского Союза. В первой открытой автомашине занимают места Н. С. Хрущев и В. Гомулка, во второй — К. Е. Ворошилов и А. Завадский, в третьей — А. И. Микоян и Ю. Цирякевич.

На всем пути следования — от вокзала до Бородинских ворот Кремля — москвичи радужно приветствовали польских гостей и руководителей Советского государства. Раздавались возгласы: «Ура!», «Да здравствует нерушимая дружба между советским и польским народами!» (ТАСС).

После торжественной встречи польские гости направились с вокзала в резиденцию, сопровождаемые руководителями Советского Союза. В первой открытой автомашине занимают места Н. С. Хрущев и В. Гомулка, во второй — К. Е. Ворошилов и А. Завадский, в третьей — А. И. Микоян и Ю. Цирякевич.

На всем пути следования — от вокзала до Бородинских ворот Кремля — москвичи радужно приветствовали польских гостей и руководителей Советского государства. Раздавались возгласы: «Ура!», «Да здравствует нерушимая дружба между советским и польским народами!» (ТАСС).

После торжественной встречи польские гости направились с вокзала в резиденцию, сопровождаемые руководителями Советского Союза. В первой открытой автомашине занимают места Н. С. Хрущев и В. Гомулка, во второй — К. Е. Ворошилов и А. Завадский, в третьей — А. И. Микоян и Ю. Цирякевич.

На всем пути следования — от вокзала до Бородинских ворот Кремля — москвичи радужно приветствовали польских гостей и руководителей Советского государства. Раздавались возгласы: «Ура!», «Да здравствует нерушимая дружба между советским и польским народами!» (ТАСС).

После торжественной встречи польские гости направились с вокзала в резиденцию, сопровождаемые руководителями Советского Союза. В первой открытой автомашине занимают места Н. С. Хрущев и В. Гомулка, во второй — К. Е. Ворошилов и А. Завадский, в третьей — А. И. Микоян и Ю. Цирякевич.

На всем пути следования — от вокзала до Бородинских ворот Кремля — москвичи радужно приветствовали польских гостей и руководителей Советского государства. Раздавались возгласы: «Ура!», «Да здравствует нерушимая дружба между советским и польским народами!» (ТАСС).

После торжественной встречи польские гости направились с вокзала в резиденцию, сопровождаемые руководителями Советского Союза. В первой открытой автомашине занимают места Н. С. Хрущев и В. Гомулка, во второй — К. Е. Ворошилов и А. Завадский, в третьей — А. И. Микоян и Ю. Цирякевич.

На всем пути следования — от вокзала до Бородинских ворот Кремля — москвичи радужно приветствовали польских гостей и руководителей Советского государства. Раздавались возгласы: «Ура!», «Да здравствует нерушимая дружба между советским и польским народами!» (ТАСС).



ПОЧЕТНЫЕ ГРАМОТЫ ЦК ВЛКСМ — КОМСОМОВСКИМ ОРГАНИЗАЦИЯМ СОЮЗНЫХ РЕСПУБЛИК

В связи с 40-летием ВЛКСМ Центральным Комитетом комсомола награждены почетными грамотами ЦК ВЛКСМ комсомольские организации ЛКСМ.

Украинская и Белорусская организации отмечены за плодотворную работу по коммунистическому воспитанию молодежи, активное участие в развитии народного хозяйства республики.

За плодотворную работу по коммунистическому воспитанию молодежи, активное участие в развитии народного хозяйства республики, активное участие в развитии промышленности, химической промышленности, производстве хлопка и повышении продуктивности общественного животноводства.

Почетными грамотами ЦК ВЛКСМ награждены также Латвийская, Литовская, Киргизская, Молдавская, Армянская, Туркменская, Таджикская и Эстонская республиканские организации. (ТАСС).

Грузинская организация награждена за плодотворную работу по коммунистическому воспитанию молодежи, активное участие в развитии народного хозяйства республики.

За плодотворную работу по коммунистическому воспитанию молодежи, активное участие в развитии народного хозяйства республики, активное участие в развитии промышленности, химической промышленности, производстве хлопка и повышении продуктивности общественного животноводства.

Почетными грамотами ЦК ВЛКСМ награждены также Латвийская, Литовская, Киргизская, Молдавская, Армянская, Туркменская, Таджикская и Эстонская республиканские организации. (ТАСС).

ПОВСЕМЕСТНО И НА ВЕЧНЫЕ ВРЕМЕНА ПРЕКРАТИТЬ ИСПЫТАНИЯ АТОМНОГО ОРУЖИЯ

В октябре во многих странах началась месячная совместная деятельность по запрещению испытаний ядерного оружия. Эта кампания проводится по призыву 4-й Международной конференции за запрещение атомного и водородного оружия, состоявшейся в Токио в августе этого года.

Сегодня все люди доброй воли во всех странах видят, что запрещение атомных экспериментов, оказывающих губительные последствия на здоровье людей, зависит только от правительств США и Англии.

Нет сомнения также в том, что американский, английский, равно как и народы всех стран Запада и Востока, заинтересованы в том, чтобы была ликвидирована нависшая над миром угроза атомной войны. Они могут и должны сделать все для того, чтобы правительства Англии, США и других западных стран в конце концов поняли, что их страны не меньше заинтересованы в прекращении ядерных испытаний, что соглашение по этому вопросу может и должно быть достигнуто.

Тов. Н. С. Тихонов заявил далее,

БЕСЕДА С ПРЕДСЕДЕТЕЛЕМ СОВЕТСКОГО КОМИТЕТА ЗАЩИТЫ МИРА Н. С. ТИХОНОВЫМ

что с разных концов мира поступают сведения о разрывании движения народных масс за немедленное прекращение испытаний ядерного оружия. Всеяпонский совет по запрещению атомного и водородного оружия развернул с 1 октября всенародную кампанию за запрещение ядерных испытаний. Массовые выступления против атомной смерти, за достижение соглашения о прекращении ядерных испытаний происходят в Англии, Западной Германии, Италии, Индии, Индонезии, Австрии, во многих странах Азии и Африки, в странах народной демократии, Латинской Америки.

Широкий размах движение за запрещение испытаний ядерного оружия приняло в Советской стране. По решению Президиума Советского комитета защиты мира в СССР с 15 октября началась месячная совместная деятельность за прекращение испытаний ядерного оружия и полное его запрещение.

В Москве, Ленинграде, Киеве, Минске, Баку и других городах состоялось общегородское собрание представителей советской общественности, состоялись собрания научной общественности ряда городов.

В поддержку кампании за прекращение испытаний атомного и водородного оружия выступили университеты и институты. Активное участие в проведении месячной кампании принимают общественные организации нашей страны, все советская общественность. Кампания за запрещение угрозы атомной войны в нашей стране принимает все более массовый характер.

На проходящих сейчас митингах и собраниях советские люди еще громче возвышают свой голос против угрозы истребительной войны, за запрещение ядерного оружия и достижение соглашения о немедленном прекращении ядерных испытаний повсеместно и на вечные времена. Они вновь демонстрируют перед всем миром решимость внести свой достойный вклад в дело укрепления всеобщего мира. (ТАСС).

В Москве, Ленинграде, Киеве, Минске, Баку и других городах состоялось общегородское собрание представителей советской общественности, состоялись собрания научной общественности ряда городов.

В поддержку кампании за прекращение испытаний атомного и водородного оружия выступили университеты и институты. Активное участие в проведении месячной кампании принимают общественные организации нашей страны, все советская общественность. Кампания за запрещение угрозы атомной войны в нашей стране принимает все более массовый характер.

На проходящих сейчас митингах и собраниях советские люди еще громче возвышают свой голос против угрозы истребительной войны, за запрещение ядерного оружия и достижение соглашения о немедленном прекращении ядерных испытаний повсеместно и на вечные времена. Они вновь демонстрируют перед всем миром решимость внести свой достойный вклад в дело укрепления всеобщего мира. (ТАСС).

В Москве, Ленинграде, Киеве, Минске, Баку и других городах состоялось общегородское собрание представителей советской общественности, состоялись собрания научной общественности ряда городов.

В поддержку кампании за прекращение испытаний атомного и водородного оружия выступили университеты и институты. Активное участие в проведении месячной кампании принимают общественные организации нашей страны, все советская общественность. Кампания за запрещение угрозы атомной войны в нашей стране принимает все более массовый характер.

На проходящих сейчас митингах и собраниях советские люди еще громче возвышают свой голос против угрозы истребительной войны, за запрещение ядерного оружия и достижение соглашения о немедленном прекращении ядерных испытаний повсеместно и на вечные времена. Они вновь демонстрируют перед всем миром решимость внести свой достойный вклад в дело укрепления всеобщего мира. (ТАСС).

Совещание начальников районных инспекций по сельскому хозяйству

25 октября в Центральном Комитете Коммунистической партии Грузии состоялось совещание начальников инспекций по сельскому хозяйству исполкома Чохатаурского районного Совета депутатов трудящихся тов. И. Сихарулидзе, начальники инспекции по сельскому хозяйству исполкома Чиатурского городского Совета депутатов трудящихся тов. Г. Чигладзе, начальники инспекции по сельскому хозяйству исполкома Гурджаанского районного Совета депутатов трудящихся тов. Д. Сариев, начальники инспекции по сельскому хозяйству исполкома Горького районного Совета депутатов трудящихся тов. А. Кучукашвили.

На совещании выступил первый заместитель Председателя Совета Министров Грузинской ССР тов. М. И. Кучава.

Итоги совещания подвел тов. Т. И. Кадагидзе. (ГрузТАГ).

В эти дни, предшествующие 40-летию юбилею Ленинского комсомола, с огромным подъемом трудятся юноши и девушки нашей страны. Многие из них активно участвуют в движении за экономию и бережливость.

В результате высокой производительности труда, экономии, рационализации и изобретательства молодежь, по данным на 23 октября, внесла во всеююзную комсомольскую «копилку» уже 10 миллиардов 939 миллионов 200 тысяч рублей. (ТАСС).

Первая русская марксистская организация

75 лет назад, осенью 1883 года, небольшая группа революционных народников, находившихся в эмиграции, выступила с программным заявлением о своем окончательном разрыве с народничеством и о необходимости организации особой партии русского рабочего класса. Группа ставила своей задачей распространение марксизма в России, критику народничества, разработку важнейших вопросов русской общественной жизни с точки зрения марксизма. Так, в Женеве возникла первая русская марксистская организация — известная группа «Освобождение труда».

Ее основателем и руководителем был талантливый теоретик и пропагандист марксизма Г. В. Плеханов.

Группа перевела на русский язык, издала и тайно распространила в России ряд произведений К. Маркса и Ф. Энгельса: «Манифест Коммунистической партии», «Наемный труд и капитал», «Нищета философии», «Людвиг Фейербах» и другие. К некоторым русским изданиям этих работ Маркс и Энгельс были написаны специальные предисловия.

Изучая революционную теорию, трудящиеся нашей Родины отдавали должное деятельности группы «Освобождение труда».

К 75-ЛЕТИЮ СО ВРЕМЕНИ СОЗДАНИЯ ГРУППЫ «ОСВОБОЖДЕНИЕ ТРУДА»

Тысячи посетителей Центрального музея В. И. Ленина подолгу останавливаются в залах, материалы которых рассказывают о первых шагах рабочего движения и распространения марксизма в России. На одном из стендов — портреты членов группы «Освобождение труда».

Под стеклом представлены сыгранные большую роль в воспитании первого поколения русских марксистов подлинники произведений Г. В. Плеханова того времени: брошюра «Социализм и политическая борьба» — первый труд русских марксистов, изданный в Женеве осенью 1883 года; известная книга «Наши разногласия» (1884 г.) — первая попытка марксистского анализа экономики России. Здесь же — вышедшая в 1895 году в Петербурге книга Г. В. Плеханова «К вопросу о развитии монистического взгляда на историю», имевшая большое значение в пропаганде научного, материалистического мировоззрения.

Задачи соединения научного марксизма с массовым рабочим движением и исправления серьезных ошибок, которые были у группы «Освобождение труда», были решены В. И. Лениным. (ТАСС).

К полюсу относительной недоступности Антарктиды

МИРНЫЙ, 24 октября. (ТАСС). Из советской южно-полярной экспедиции Мирный 23 октября в глубь Антарктиды отправился второй санно-тракторный поезд. Он состоит из шести гусеничных тягачей, вездехода «Пингвин» и восьми прицепных саней, груженных горючим, продовольствием, научным оборудованием и различными материалами. В поезде, который возглавляет кандидат технических наук Аркадий Николаев, начальник отряда наземного транспорта континентальной экспедиции, участвуют 22 человека.

Поезд доставит на внутриконтинентальные станции Пионерская, Комсомольская, Восток и Советская экспедиционные грузы. На пути от станции Комсомольская в направлении полюса относительной недоступности будут проведены комплексные научные исследования, включающие сейсмическое зондирование льдов, наблюдения в области гляциологии, метеорологии, земного магнетизма и гравиметрии.

В районе полюса относительной недоступности Антарктиды советские исследователи создадут новую научно-исследовательскую станцию для проведения в летний период стационарных наблюдений.

Движение поезда будет активно поддерживаться авиацией. В первый день поезда проедет 25 километров.

Социалистические обязательства выполнены

Колхозы и совхозы Днепропетровской области выполнили свои социалистические обязательства — продали государству сверх плана 12 миллионов пудов хлеба. Всего в закром Родины засыпано 58 миллионов 500 тысяч пудов зерна, или на 14,8 миллиона пудов больше, чем в прошлом году.

Центральный Комитет КПСС и Совет Министров СССР в приветственном письме в адрес Днепропетровского обкома Коммунистической партии Украины и облисполкома поздравили труженников сельского хозяйства орденосной Запорожской области с выполнением своих социалистических обязательств по продаже государству хлеба. (ТАСС).

Центральный Комитет КПСС и Совет Министров СССР в приветственном письме в адрес Днепропетровского обкома Коммунистической партии Украины и облисполкома поздравили труженников сельского хозяйства орденосной Запорожской области с выполнением своих социалистических обязательств по продаже государству хлеба. (ТАСС).

АХАЛЦИХСКИЙ РАЙОН ВЫПОЛНИЛ ПЛАН ЗАГотовок СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРОДУКТОВ

Ахалцихский район к 23 октября выполнил годовой план продаж государству сельскохозяйственных продуктов: мяса — на 101 процент, молока — на 101,4 процента, шерсти — на 105 процентов, картофеля — на 100,5 процента и фруктов — на 147 процентов.

Продажа государству сельскохозяйственных продуктов продолжается. (ГрузТАГ).



### ПАТРИОТИЧЕСКИЕ ДЕЛА МОЛОДЕЖИ

Приближается знаменательная дата — 40-летие Ленинского комсомола. Эту дату юноши и девушки нашей республики, как и вся советская молодежь, стремятся отметить новыми производственными успехами. Они несут трудовую вахту в честь XXI съезда КПСС, подготовка к которому совпала со славным юбилеем комсомола, не жалея сил борются за осуществление высоких обязательств, взятых в социалистическом соревновании.

Каждый день в адрес редакции «Зари Востока» поступают письма, рассказывающие о патриотических делах молодежи.

«В честь 40-летия ВЛКСМ, — пишет секретарь комитета комсомола шахты имени Ленина треста «Ткибулголь» И. Барбадзе, — молодые горняки обязались дать стране 4.000 тонн сверхпланового угля, внести в комсомольскую «копилку» 200 тысяч рублей, собрать 400 тонн металлического лома».

В письме приводятся конкретные данные о работе молодежи. На шахте нет ни одного комсомольца, который выполнял бы производственные задания менее, чем на 110 процентов. Молодые горняки выдали около 8.000 тонн сверхпланового угля, благодаря повышенной производительности труда, экономному расходованию материалов, улучшению качества и снижению себестоимости продукции внесли в комсомольскую «копилку» более 750 тысяч рублей.

Среди молодежи появилось много последователей донецкого горняка Николая Мамайя. Так, забойщик В. Самакшвили, М. Багдасари, Б. Чапидзе, А. Барбадзе ежедневно выдают на-гора сверхплановый уголь.

«Эти успехи, — пишет в заключение автор, — молодые горняки посвящают предстоящему XXI съезду партии и 40-летию ВЛКСМ».

Письма молодежи, поступающие в редакцию, рассказывают о славных делах молодежи, поступающей в Абхазию, Аджарию, Юго-Осетинию, из различных уголков республики. Вот письмо, присланное из горняцкого поселка Вале. Автор его — старший бухгалтер строительного управления № 1 М. Степанян. Он сообщает, что комсомольская организация строительного управления широко развернула соревнование за достойную встречу юбилея ВЛКСМ.

Успешно выполняет свои обязательства комсомольская бригада штукатуров, возглавляемая С. Соколом.

Высоких производственных показателей добились также бригады



Звеньевой колхоза имени Сталина села Шрома Гурджаанского района М. Арусташвили выполнял свои социалистические обязательства, взятые в честь 40-летия ВЛКСМ. Он получил за каждого закрепленного за ним гектара по 181 центнеру винограда вместо 60 по плану.

### Передовики — XXI съезду КПСС

### ТРИФОН ПОПХАДЗЕ В НОВЫХ ЗАБОЯХ

Далеко в горах за тихли звуки взрыва. В забоях лавины обрушилась марганцевая руда.

«Все гоголо, — начал подготовительные смены Александр Купатадзе, — обрушено не меньше 100 тонн сверхпланового угля».

Так были созданы новые забой по добыче марганца.

Взрывники, железнодорожники и крепильщики возвращались с результатами. Довольные результатами.

А в это время в рядной собралась горняки очередной смены. Начальник смены Трифон Попхадзе проводил с ними беседу.

— Наша смена, — редевший горняк, — с середины дня становится на трудовую вахту в честь XXI съезда партии и берет

### Добро пожаловать на праздник дружбы

### ВСТРЕЧА С ДЕЛЕГАЦИЕЙ МОЛОДЕЖИ РИГИ НА ТБИЛИССКОМ ВОКЗАЛЕ

С большой радостью встречает молодежь столицы Грузии, как и всей нашей страны, знаменательную дату — 40-летие Ленинского комсомола. Комсомольцы Тбилиси решили ознаменовать праздник Региональным дружбы молодежи Грузии и Тбилиси.

Вчера, 25 октября, тбилисцы радостно встречали посланцев молодежи столицы Советской Латвии — участников Декадника дружбы.

Ударили звуки марша к перрону подходить поезд Москва—Тбилиси. Из вагонов выходят гости. Собирающиеся встречают их радостными возгласами приветствий, обмениваются дружескими рукопожатиями, в подарок берут букеты цветов. В составе делегации рижан — комсомольские и пионерские работники, новаторы производства, люди творческого труда, спортсмены. Среди них — секретарь Ленинского райкома комсомола Латвии Ю. Берзиньш, композитор В. Каминский, поэт И. Аузиньш, переводчица работница текстильной фабрики И. Трупане, артистка Латвийского Государственного Академического театра драмы В. Яканс и другие.

На привокзальной площади состоялась митинг, посвященный встрече молодежи Тбилиси с делегацией молодежи Риги. Его открыл спутительным словом первый секретарь Тбилисского горкома комсомола Грузии В. Качарав. Со словами приветия к гостям обращается студентка Тбилисского государственного педагогического института имени А. С. Пушкина Л. Метрелии, ученица IX класса 11-й средней школы А. Дементришвили, молодой поэт М. Пихвишвили.

Руководитель делегации представителей рижской молодежи, первый секретарь Рижского горкома ЛКСМ Латвии К. Сондорс горячо поблагодарил за сердечную встречу.

Вчера же в концертном зале театра имени Ш. Руставели состоялось торжественное открытие Декадника дружбы молодежи Риги и Тбилиси. В программе Декадника включены различные мероприятия, способствующие укреплению дружеских связей между молодежью двух городов. Сегодня в клубе Тбилисского предприятия в тридцатитри часов состоится вечер с представителями молодежи гор. Риги. 27 октября состоится творческая встреча молодых писателей, композиторов, художников, актеров Тбилиси и Риги.

Декадник дружбы, проводимый в дни празднования 40-летия ВЛКСМ, является новым ярким подтверждением нерушимой дружбы и братства грузинского и латвийского народов, всех народов Советского Союза.

На снимке: группа гостей из Риги на Тбилисском вокзале.

Фото С. Оганова и В. Столарова. (Фотохроника ГрузТАГА).

### ПУТЬ ДОМЕНЩИКА

Девять лет тому назад Шота Хоштария с отличием окончил Тбилисский металлургический техникум по специальности доменного производства. После этого он был направлен на Криворожский металлургический завод.

Хочу начать с рядового рабочего доменной печи, — ответил Шота Хоштария, когда его спросили на заводе, где бы ему хотелось работать.

Директору и главному инженеру завода понравилось искреннее желание молодого техника, и его назначили в доменный цех помощником газоващика.

Повседневным самоотверженным трудом Шота оправдал доверие коллег, глубоко освоил технологию доменных процессов. Прошло немного времени, и он стал старшим газоващиком, а когда на строительном новодомном здании назначили старшего техника, фамилия Хоштария была названа первой.

Любовно передава-

### В результате творческого, созидательного труда коллектив смены ежедневно выдает десятки тонн марганца по плану.

В результате творческого, созидательного труда коллектив смены ежедневно выдает десятки тонн марганца по плану.

А. ПЕРАДЗЕ. (Корр. «Зари Востока»).

любно передавали юноше-грузину опыт и знания наработанные доменщиком Иваном И. Котовым, его заместителем Д. Яловой, начальником доменной печи К. Чадезов.

Через два года обогащенный опытом Криворожский металлург Шота Хоштария перешел в Рустави. Доменный цех здесь пока еще только строится, и Шота назначили руководителем лаборатории мартеновского цеха.

И здесь, на новом участке работы, он энергично взялся за дело определения и улучшения качества выплавляемой стали.

Глубоко полюбив металлургию, Шота Хоштария убедился, что ему нужно больше техники-новаторов. В 1952 году он поступил на заочное отделение Грузинского политехнического института имени Кирова.

С тех пор, после напряженного труда в цехе, Шота спешит на лекцию или консультацию в институт.

С момента пуска доменного цеха он был переведен старшим инженером в технический отдел. А недавно Ш. Хоштария назначен начальником доменной группы Центральной заводской лаборатории.

Здесь он стал инициатором и руководителем очень интересной исследовательской работы по определению технологии производства мартеновского агломерата.

Недавно Шота Хоштария заочно окончил факультет металлургии Грузинского политехнического института с отличием защитив диплом. Сейчас он приступил к работе над научно-технической книгой: «Агломерация дашкесанской железной руды». Эту книгу молодой металлург хочет закончить к XXI съезду КПСС.

А. ГУДЖАБИДЗЕ, лаборант Центральной заводской металлургической лаборатории имени И. В. Сталина.



Став на трудовую вахту в честь 40-летия ВЛКСМ и XXI съезда партии, гкачи Тбилисской шелкоткачной фабрики комсомолки Ц. Абашидзе и Н. Хучуа переводят ткачих Ю. Абашидзе и И. Зурчиа. На с и м к к: переводчица Ю. Абашидзе и И. Зурчиа. Фото Т. Арвадзе. (Фотохроника ГрузТАГА).

### Суда уходят в море...

БАТУМИ. (Корр. «Зари Востока»). В Батумском порту пришло. Одну за другой прибывают торговые суда. Они приходят из портов нашей страны и зарубежных стран. Грузчики и механизаторы круглосуточно обрабатывают их.

Вот швартуется судно «Хистяков». Его обработка производится скоростными мотодрилами, и оно уходит в обратный рейс на девять часов раньше, чем предусмотрено графиком. Таких примеров в дни соревнования в честь XXI съезда КПСС, в порту немало. В эти дни на десять часов раньше намеченного срока был обработан парход «Азовсталь».

В нынешнем году благодаря применению передовых методов работы порт сэкономил 250 судно-часов. Десять уже обработано 32 тысячи тонн железнодорожных грузов.

Суда должны уходить в обратные рейсы досрочно! — под таким лозунгом трудятся на предсезонной вахте портовики Батуми.

### На строительстве Ладжанурской ГЭС

...Кажется, бесконечно тянется проложенный в огромной скале широкий, высокий и светлый тоннель. Мерцают электрические лампочки, и вот перед нашим взором внезапно открывается огромный зал с арочными сводами.

С каждым днем на стройке ширится фронт работ, нарастают темпы. Чистые и светлые, как в метро, тоннели, шум перфораторного бура, непрерывно движущиеся электровозы — такова картина этой стройки.

Самостоятельно трудится весь коллектив строителей. Все активнее участвуют они в соревновании в честь XXI съезда КПСС и XIX съезда Компартии Грузии.

Из числа старых кадровых рабочих показатель добиваются бригады строителей тоннелей, руководимые И. Разгуляевым, С. Плуталовым и А. Александровым.

Из молодых рабочих следует отметить жителей села Аниани Г. Джанадзе и Д. Исани. Они пришли на стройку из колхоза этого села, отлично освоили профессию бурильщика и ныне руководят бригадами проходчиков.

Большим событием в жизни строителей Ладжанурга в текущем году явилось окончание работ по прокладке напорного тоннеля на участке Орбели—Пагери, по которому река Кхенис-цхали, будет переброшена в русло реки Ладжанура. Сейчас ведутся бетонные работы внутри тоннеля. На строительстве отличился бригадир проходчиков О. Биадзе. С 1955 года он работает на строительстве Ладжанурга. На счету бригады О. Биадзе — прокладка 800 погонных метров тоннеля. Прежде бурение и вывозку породы производили вручную. По радиолокаторскому предположению Биадзе сейчас эту работу производят одновременно. Это предложение позволило избежать прошлые ошибки и перевыполнить план. Советское правительство достойно оценило труд проходчика тоннеля, наградив его орденом Ленина.

О. Биадзе назначили мастером седьмого тоннельного участка. Бодушевский награжден и доверен, он стал на вахту в честь XXI съезда КПСС и XIX съезда КП Грузии, взяв новые, повышенные обязательства.

М. ГВЕСИАНИ. (Спец. корр. «Зари Востока»).

### ТРАКТОР „ТВИЛИСИ“

Среди многих тысяч экспонатов промышленной выставки города Тбилиси есть один, который как-то особенно обращает на себя внимание. Сразу же привлекает надписи на этом экспонате: «Тбилиси».

На зеленой лужайке около павильона машиностроения стоит миниатюрный трактор, окрашенный в ярко-красный цвет. Это и есть трактор «Тбилиси», днем рождения которого стал день открытия выставки.

Неповышенному чело покажутся красной окраской. Но нет, эта машина создана не для забавы. Объявляется, ей предначертана большая роль в развитии сельского хозяйства.

Назначены марки: МПТ-4.5. Что это значит? Рационировка таная; малый пешеходный трактор мощностью в 4,5 лошадиных сил. Создан он Государственным специальным конструкторским бюро по чаю субтропическим культурам и горному земледелию.

Дежурный работник павильона — иногда это бывает и один из конструкторов трактора — очень охотно сообщает несколько сведений об этой машине. Трактор-малютка предназначен для работы на цитрусовых и чайных плантациях, в садах и на огородах. Когда кон-

структоры создавали эту машину, они очень живо представляли себе, в частности, работу трактора на террасах чайных плантаций Аджарии, где много крутых склонов. Они думали и о будущих трактористах.

Работой на такой машине может овладеть любой выпускник средней школы, — пояснили нам в павильоне. — Для этого потребуется всего несколько дней.

Мы записали еще несколько сведений об этой интересной машине. Вес ее не превышает 100 килограммов, высота — 80 сантиметров, ширина — 60 дюймов, около 100. И по габаритам и по весу трактор «Тбилиси» еще меньше, чем трактор «Аион», созданный на Кутаисском заводе.

Вот и все, что мы узнали на выставке. Но и этого было достаточно для того, чтобы пожелать встретиться с авторами машины. О них нельзя не рассказать. Проведена очень интересная и очень важная творческая работа. В ней много новизны чувствуется смелая мысль.

Ведущий инженер-конструктор группы Ш. Мгебришвили, когда мы с ним встретились, начал свой рассказ не с людей, а с машины:

О нас после. Поговорим вначале о самом тракторе...

Рассказчик просит раньше всего обратить внимание на такую особенность трактора, как его способность работать на одном колесе, то двукресло. С одним колесом можно пройтись по террасам цитрусовых и чайных плантаций и в узких междурядьях огородов. Два колеса появляются тогда, когда позволяет местность, — широкое междурядье. К трактору в данный момент прилагается комплект так называемых рабочих органов: тележка для транспортировки работ (грузоподъемность в 200 килограммов), плуг, боротный, культиватор и рыхлительные лапы культиватора. Для особо тяжелых работ трактор снабжается железными колесами со «шпорами». В дальнейшем появятся и другие навесные орудия.

Трактор — пешеходный, потому что человек идет за ним пешком порядком, держа машину за ручки, словно это обыкновенная тележка. Но трактор можно, по желанию и потребности, сделать ездовым. При этом ему требуется заново сделать тракторист управляет машиной.

Оригинальность творческой мысли конструкторов проявилась раньше всего в том, что они приспособили к трактору серийный двигатель от моторол-

дера. Это значит, что такой двигатель можно, в порядке комплектации поставок, получать с соответствующих заводов.

В конструкторскую группу входили старшие инженеры конструкторы Ш. Мгебришвили и К. Гвесиани, инженеры Э. Сабанадзе и В. Табидзе. После того как был составлен общий эскизный проект, каждый взялся разрабатывать определенный узел. Чертежи поступали на экспериментальную базу конструкторского бюро и здесь, детально, выполнялись в металле. Надо отдать должное начальнику базы А. Кривоножко и бригадиру слесарей-оборудовщиков И. Кобяшвили, они сделали работу над новой машиной много труда и энергии. И. Кобяшвили проявил себя и как рационализатор, упрощая и ускоряя изготовление и сборку деталей. Начальник лаборатории № 3 Н. Гомартели и начальник ГСКБ Л. Курдованидзе сумели создать атмосферу всеобщей поддержки инициативы.

И вот наступил день, когда трактор был собран. Конструкторы, напряженно поработавшие три месяца, увидели свое детище не в чертежах, а в натуре. Машину опробовали тут же, во дворе ГСКБ она жила, действовала. Наречена она «Тбилиси» еще тогда, когда она только бы-

ла задумана, машина сейчас получила это почетное и обязывающее название на деле. Ее торжественно окрасили, а для названия, выведенного на корпус, конструкторы скопировали шрифт заголовка вечерней городской газеты «Тбилиси».

Трактор «Тбилиси» создан. Сейчас на выставке вы можете увидеть толпищахих вокруг него людей, среди которых, разумеется, особенно много специалистов сельского хозяйства.

Но это все же пока только первый, опытный экземпляр. Перед нами его работы. Нужно всеосторонне его опробовать, создать еще более разномобразные навесные орудия, предусмотреть серийное производство.

Самое же главное: этот экспонат на промышленной выставке Тбилиси наглядно показывает, что у нас есть и силы и кадры, способные создавать нужные сельскому хозяйству малогабаритные тракторы, простые в управлении, недорогие по цене. Остается только пожелать, чтобы трактор, рожденный в юбилей Тбилиси и посвященный его славное имя, быстрее нашел широкую дорогу на поля и плантации страны.

Н. НОВИЦКИЙ.

### СОВХОЗ В МАНГЛИСИ

Манглисский колхозный совхоз (директор Г. Квицидзе, главный агроном Ш. Эбралидзе) существует лишь благодаря тому, что он организован на базе двух колхозов поселка Манглис, Тетрикарского района.

Коллектив рабочих, служащих и специалистов совхоза поставил перед собой задачу превратить свое хозяйство в образцовое.

Взяв повышенные обязательства в социалистическом соревновании в честь предстоящего XXI съезда КПСС, работники совхоза с честью выполняли. На два с половиной месяца раньше срока с большим перевышением они выполнили план по производству мяса — на 111 процентов, молока — на 110 процентов, шерсти — на 127 процентов. Подсчитав свои возможности, коллектив совхоза обязался сдать государству до конца года сверх плана 100 тонн молока и 16 тонн мяса.

Молодой инженер Тбилисского университета Сергей Адамия получил в эти дни пакет из Челябинска. В нем оказалась Памятный значок ЦК ВЛКСМ «За активное участие в строительстве 5-й комсомольской домы».

Сергей Адамия, инженер из Тбилиси, был участником строительства этой домы — одной из самых мощных в стране.

Четкая организация работ позволила начальнику Манглисского совхоза А. Ариш и М. Штанганову добиться успехов в выполнении плана строительства темпов ра-

бот — укладывать до 200 тонн огнеупоров в сутки.

Пятая Челябинская дома была сдана в эксплуатацию в конце июля этого года. Коллектив огнеупорщиков завершил кладку огнеупоров в 2,5 месяца раньше заданного срока.

Памятный значок ЦК ВЛКСМ — свидетельство о скромном вкладе молодого тбилисского инженера в строительство крупной комсомольской домы.

А. КИКАДЗЕ.

# Поэзия — спутница жизни

## Ираклий Абашидзе



Ираклий Абашидзе

Ираклий Абашидзе привнес в поэзию Грузии новую, современную творческую энергию. Его лирические творения, отмеченные заостренными чертами, отличаются выразительностью, глубиной мысли, искренностью, целостностью, выходящей за пределы привычных рамок поэзии. Ираклий Абашидзе — это человек, который сумел соединить в своем творчестве поэзию и жизнь, поэзию и современность. Его стихи — это не просто слова, это — жизнь, это — душа, это — сердце, это — душа, это — сердце, это — душа, это — сердце...

Ираклий Абашидзе привнес в поэзию Грузии новую, современную творческую энергию. Его лирические творения, отмеченные заостренными чертами, отличаются выразительностью, глубиной мысли, искренностью, целостностью, выходящей за пределы привычных рамок поэзии. Ираклий Абашидзе — это человек, который сумел соединить в своем творчестве поэзию и жизнь, поэзию и современность. Его стихи — это не просто слова, это — жизнь, это — душа, это — сердце, это — душа, это — сердце, это — душа, это — сердце...

Ираклий Абашидзе привнес в поэзию Грузии новую, современную творческую энергию. Его лирические творения, отмеченные заостренными чертами, отличаются выразительностью, глубиной мысли, искренностью, целостностью, выходящей за пределы привычных рамок поэзии. Ираклий Абашидзе — это человек, который сумел соединить в своем творчестве поэзию и жизнь, поэзию и современность. Его стихи — это не просто слова, это — жизнь, это — душа, это — сердце, это — душа, это — сердце, это — душа, это — сердце...

## Голос Руставели в немых степях

Из цикла индийских стихов

И след его размыкаю ныне,  
Где бред он день за днем,  
Шагом — шаг...  
Что привело его в жару пустыни?  
То снег в Мехестин его очаг?

И слышишь, Руставели?  
Жду ответа...  
Что был твоим врагом в стране  
Тогда?..

И услышал голос:  
— Нет, не это,  
Меня сюда изгнала не вражда,  
Не зависть ли?

— Быть может, не сумели  
Твои друзья увидеть, кем ты  
был?..

— Нет, — отвечал мне голос  
Руставели,  
Что зависть? Зависть не имеет сил,  
Когда, быть может, черная измена  
Вернула, как из рукава князя,  
И ты бежал из дома, как из  
плена?..

— Нет, не измена, —  
голос отвечал.

## Вдохновение

ОТРЫВОК

Песня жизни моей!  
От рождения Грузинской всецело,  
Все моею Грузинской была.  
Ты бесценна Грузии была.  
Искренними юности  
Сердце вспыхало и пело,  
И мечта вырастала,  
Как сильные крылья орла.

Не желаю жалеть  
Ни о чем, что растроено мною.  
И печали и радости  
Канули в небытие,  
Но душа сохранила  
Дыханье июльского зноя —  
Вдохновение мое.  
Основное богатство мое.

На порог полувек  
Шагну через радость и горе,  
Испытанным взглядом  
Воскресший простор обниму  
И услышу опять,  
Как зывает ко мне на просторе  
Голос первой любви,  
Не поведанной мной никому.

Значит, я сохранил  
Едохновение свое молодое —  
Голоса горя и радости  
В сердце первой любви.  
Так испытанным счастьем,  
Противящий терпкой бедою,  
Омывая и зовя,  
В нестарящем сердце живи!

Перевел А. МЕЖИРОВ.

## Чавчавадзе и Церетели

На пути их стояла одна скала,  
Общая жизнь их была, их цели,  
Только пуля двоих разделяла,  
И в сердце каждого могла —  
Чавчавадзе и Церетели.

Их печаль была на двоих одна,  
И борьба была, и отрада,  
И одно ядро, и одна — до дна —  
Чаща, полная горького яда.

Ночь одна и та же давила их,  
Тыма такая, что не проваться...  
Но была и Отчизна одна у  
двоих —  
Церетели и Чавчавадзе.

Для нее воедино слились сердца  
И, провидя грядущие дали,  
Два бойца, два певца,  
— два жреца-кузнца  
Солнца будущего ковали.

Озарилась им горная наша  
краса,  
День проснулся, цветы зардели,  
И, вселяя в нас гордость, звучат  
голоса  
Чавчавадзе и Церетели.

Перевел М. МАКСИМОВ.

## У Алазани

Язык природы смею разгадать —  
Понятой мне  
о чем рыдает медь  
Листья осенней, сорванной  
ветрами.

О чем лепечет и молчит моя  
Родная алазанская струя,  
О чем вздыхает поле под парами,  
Язык природы  
чужден и правдив.

Беседа виноградников и нив  
То пробуждает,  
то влечет в дремоту.  
Но я готов беседовать без сна  
С тобой, алазанская волна,  
Тревогу птиц читать по их полету.

С горами разговаривать могу,  
Пойму следы на девственном снегу  
И уловлю цветка почного шепот,  
Постыгну,

И почему на скалах стонет лед —  
Природа мне поведала свой опыт.

Словарь ее бесмертной красоты —  
Родной земли тяжелые пласты —  
Из века в век без устали листьям.  
Но как его словами ни владей,  
А все равно,

на языке людей  
Язык природы неперезадам.

Перевел А. МЕЖИРОВ.

## За дальнейшее укрепление дружественных связей с зарубежными странами

РАШИРЕННОЕ ЗАСЕДАНИЕ ПРАВЛЕНИЯ ГОКС

На днях состоялось расширенное заседание правления Грузинского общества культурной связи с зарубежной страной с участием членов секций ГОКС и многочисленных представителей общественности Грузии.

Зал наполнили ученые, писатели, артисты, музыканты, государственные и общественные деятели, производственники промышленных предприятий, партийные, советские, профсоюзные работники.

Среди присутствующих находились первый заместитель председателя Совета Министров Грузинской ССР, заместитель председателя правления советско-австрийского общества М. Кучава, президент Академии наук Грузинской ССР, вице-президент общества «СССР — Великобритания» Н. Мухелишвили, академик Академии наук Грузинской ССР, заместитель председателя правления общества «СССР — Япония» В. Купрадзе, народный артист СССР, вице-президент общества советско-албанской дружбы А. Хорва, председатель исполкома Тбилисского городского Совета депутатов трудящихся А. Меладзе, ткачиха Тбилисской шелкоткацкой фабрики, член правления общества «СССР — Франция» Ц. Курцидзе и другие.

На заседании состоялся широкий обмен мнениями по вопросу о дальнейшем развитии и укреплении дружественных связей между общественными организациями, деятелями различных профессий Грузии и общественностью зарубежных стран.

Председатель правления ГОКС В. Купрадзе в своем сообщении отметил благородную роль, которую играют образованные в Советском Союзе общества дружбы с отдельными странами. Учрежденный союз этих обществ ведет плодотворную работу по ознакомлению советского народа с жизнью, трудом, культурой зарубежных народов и распространению за границей всесторонних сведений о жизни советских людей, развитии экономики и культуры народов Советского Союза, о миролюбивой политике нашего государства.

В выступлениях были приведены интересные факты, примеры о непрерывно расширяющихся дружественных связях Грузии с рядом зарубежных стран. В последнее время организованы Грузинские отделения Общества советско-китайской дружбы, советско-чехословацкой дружбы, образована инициативная группа по созданию в Грузии отделения Общества «СССР — Италия».

На заседании указывалось, что развитие связей Грузии с зарубежной страной вызывает необходимость реорганизации ГОКС. Подчеркивалось, что создание Грузинского общества дружбы и культурной связи с зарубежными странами будет способствовать дальнейшему расширению и укреплению дружественных контактов.

Участники заседания выразили пожелание создать такое общество. Для обсуждения этого вопроса признано необходимым провести в Тбилиси 27 ноября конференцию Грузинского общества дружбы и культурной связи с зарубежными странами. (ГрузТАГ).

## Директивы по развитию народного хозяйства Польской Народной Республики на 1959—1963 годы

ВАРШАВА, 24 октября. (ТАСС). Польское агентство печати передало сокращенный текст директив по развитию народного хозяйства Польской Народной Республики на 1959—1963 годы. Эти директивы будут обсуждаться на III сессии ПОРП.

Основной экономической задачей Польши, говорится в директивах, были огромные капиталовложения и быстрые темпы индустриализации страны. Сейчас в капиталистическом строительстве непосредственно занято свыше 1,5 млн. человек, то есть более 20 процентов всех занятых, не считая сельского хозяйства.

В 1957 году на душу населения в Польше произведено стали 187 кг против 105 кг в мировом масштабе, электроэнергии — 748 квтч. против 640, топлива — в пересчете на каменный уголь — 3,428 кг против 1,404 кг, серной кислоты — 17,06 кг против 14,7 кг, цемента — 15,9 кг против 8,8 кг, хлопчатобумажных и шерстяных тканей, а также искусственного волокна — 8,4 кг против 4,4 кг в мировом масштабе.

В сельском хозяйстве также, хотя в меньшем масштабе, достигнут значительный прогресс, прежде всего в росте производства на душу сельского населения.

В директивах дана оценка экономическому положению страны и выдана задача 5-летнего плана 1959—1963 годов. Выполнение текущего 5-летнего плана, говорится в директивах, проходит в основном успешно. Социалистическая промышленность в 1956—1958 годах развивалась быстрыми темпами, достигнув в среднем около 9,5 процента прироста продукции в год. Можно сказать, что предусмотренный на 1956—1960 годы рост стоимости продукции социалистической промышленности будет перевыполнен не менее чем на 3 процента.

Урожайность зерновых в 1956—1958 годах была в среднем на 0,5 гектара с гектара выше, чем предусматривал пятилетний план, и составляла в эти три года в среднем 14,5 центнера с гектара.

В директивах отмечается, что задача текущей пятилетки — достичь в 1960 году роста реальной заработной платы и реальных доходов крестьян на 30 процентов по сравнению с 1955 годом — может быть полностью выполнена.

На основе предварительного анализа возможностей для разработки пятилетнего плана на 1961—1965 годы по темпам и основным направлениям развития экономики принимаются следующие директивы:

Достигнуть к 1965 году роста промышленной продукции примерно на 50 процентов по сравнению с предусмотренным выполненным в 1960 году, то есть на 80 процентов против 1958 года, а сельскохозяйственной продукции за тот же период — примерно на 20 процентов против 1960 года, то есть примерно на 30 процентов по сравнению с 1958 годом, в результате чего национальный доход за этот период возрастет почти на 40 процентов;

создать условия для того, чтобы в общенациональном хозяйстве, кроме сельского хозяйства, было дополнительно занято около 1 млн. работников в 1961—1965 годах, принимая во внимание, что рост промышленного производства на 80 процентов будет достигнут благодаря росту производительности труда;

увеличить в 1961—1965 годах общую сумму капиталовложений (включая собственные средства населения, предназначенные на жилищное строительство капиталовложения в сельское хозяйство и т. п.) примерно на 45 процентов по сравнению с 1956—1960 годами;

увеличить объем производства на экспорт таким образом, чтобы можно

## Румынский народ требует запрещения испытаний атомного и водородного оружия

БУХАРЕСТ, 24 октября. (ТАСС). В городах Румынии в эти дни проходят митинги и собрания, посвященные борьбе за прекращение испытаний атомного и водородного оружия.

Вчера многотысячный митинг состоялся в крупном промышленном центре Крайова.

В единодушно принятой резолюции участники митинга гневно протестуют против вмешательства американских империалистов во внутренние дела Румынской Народной Республики, а также требуют прекращения испытаний ядерного оружия.

## Подписание протокола о товарообмене между Югославией и Польшей

БЕЛГРАД, 24 октября. (ТАСС). Как сообщает газета «Борба», вчера в Белграде был подписан протокол о товарообмене между Польшей и Югославией на 1959 год. Протокол предусматривает увеличение товарообмена между двумя странами на 20 процентов по сравнению с 1958 годом.

Югославия будет вывозить в Польшу концентраты пшеницы и приты, свинец и другие цветные металлы и изделия из них, шелководство, текстиль, обувь, кожу, табак, вино, продукты питания, машины и изделия электротехнической промышленности. Польша будет поставлять Югославии кокс, прокат, минеральные удобрения, сахар, мясо, различные химикаты, электроды, машины для сельского хозяйства, оборудование для металлообрабатывающей промышленности, а также другие товары.

## Против антинациональной политики правительства Киси, за единство всех демократических сил

ТОКИО, 24 октября. (ТАСС). События в политической жизни Японии последнего времени показывают, что кабинет Киси придерживается курса, идущего вразрез с интересами японского народа. Об этом свидетельствуют, в частности, «проходящие в Токио переговоры о пересмотре японо-американского «пакта безопасности», стремление правительства протолкнуть в парламент поправки к закону о полицейской службе, планы пересмотра конституции и другие мероприятия.

В этой связи Коммунистическая партия Японии опубликовала сегодня в газете «Акахага» лозунги, призывающие не допустить восстановления в стране империализма и милитаризма. Не позволив, гласит один из лозунгов, пересмотреть закон о полицейской службе, имеющий целью возродить в стране полицейский режим, лишить народ его основных прав. Коммунистическая партия Японии призывает японский народ протестовать против агрессивных действий США в отношении Китая, против вмешательства США во внутренние дела великого соседа Японии — народного Китая и требует: «США, руки прочь от Паньмынского пролива, Мацудзо и Тайваня, долой милитаризм и империализм, возрождение кабинета Киси по указке США!»

Японские коммунисты призывают к запрещению ядерного оружия и ликвидации американских баз на японской земле.

Лозунги КПЯ пропущены стремлением добиться укрепления единства всех прогрессивных сил страны.

# Будем бороться...

ОТРЫВОК Из повести «КАМО» Мкртич КОРЮН.

НАШИМ читателям несомненно знакомо имя армянского писателя Мкртича Корюна. Большой популярностью пользуются его басни, не раз публиковались в центральной и республиканской печати. Недавно, например, в издании библиотечки журнала «Крокодил» вышел новый сборник его басен.

Более 20 лет М. Корюн работал над историко-биографической повестью, посвященной замечательному революционеру Камо. Повесть эта за последние годы из-

давалась в Армении дважды, сейчас готовится третье ее издание. В своем произведении писатель уделяет много внимания описанию жизни и деятельности замечательных большевиков-ленинцев Орджоникидзе, Шаумяна, Кекушели, Кирова и других.

В публикуемом ниже отрывке из повести М. Корюна «Камо» рассказывается о П Краевом съезде Кавказской армии, который состоялся в Тифлисе в декабре 1917 года.

давалась в Армении дважды, сейчас готовится третье ее издание. В своем произведении писатель уделяет много внимания описанию жизни и деятельности замечательных большевиков-ленинцев Орджоникидзе, Шаумяна, Кекушели, Кирова и других.

В публикуемом ниже отрывке из повести М. Корюна «Камо» рассказывается о П Краевом съезде Кавказской армии, который состоялся в Тифлисе в декабре 1917 года.

давалась в Армении дважды, сейчас готовится третье ее издание. В своем произведении писатель уделяет много внимания описанию жизни и деятельности замечательных большевиков-ленинцев Орджоникидзе, Шаумяна, Кекушели, Кирова и других.

В публикуемом ниже отрывке из повести М. Корюна «Камо» рассказывается о П Краевом съезде Кавказской армии, который состоялся в Тифлисе в декабре 1917 года.

Многого стало им ясно. Прибывшие с фронта солдаты хорошо поняли, что теперь нужно повернуть оружие в первую очередь против меньшевистского правительства, которое нанесло им удар в спину. Делегата большевиков показало всю свою силу, волею в панику Гегечкори и других меньшевистских заправил.

Выступление Шаумяна взволновало всех. На Камо и на остальных слушателей сильное впечатление произвели слова Шаумяна, адресованные Довскому:

— На этом человеке лежит величайшее преступление — предательство рабочего класса. Он вступил в союз с Каледниным и с другими контрреволюционными элементами. В такой решительный момент, когда решается вопрос, быть или не быть Советской власти в Закавказье, такому предателю нет места в наших рядах.

Шаумян разгромил наголову меньшевиков, огласив документ, разоблачающий предательство Закавказского комиссариата, действующего в союзе с контрреволюционерами Северного Кавказа.

С большим вниманием слушали его делегаты:

— Несколько дней тому назад мы арестовали одного из офицеров «Движной дивизии», который прибыл по приглашению меньшевиков за патронами взамен обещанного казавца. Как видите, товарищи, казавские друзья Карулова послали патроны для расстрела рабочих. Но у меня имеется еще один интересный документ — стенограмма беседы Привскальского с Полверевым. В ней, между прочим, говорится следующее: «По поводу патрона и поговору, Терекские военные части идут с патронами. Возможно получить часть патрона, отправляемых в Россию».

Кавказа и революционного движения... Ура Совету Народных Комиссаров, да здравствует скорый мир и братство народов!

Под несомненные аплодисменты и громовое «ура» Шаумян сошел с трибуны.

Второй съезд Кавказской армии выбрал новый состав совета во главе с Коргановым. Делегаты разошлись, распевая «Интернационал» и скандируя большевистские лозунги.

что в Тифлисе у меня срочные дела и никакие угрозы не заставят отказаться от них. Я еду из Тифлиса, когда у меня появится необходимость в этом.

Прищелк с нескрываемой злобой окинул взглядом Шаумяна и удалился.

— Хороший срок, двадцать четыре часа, — со свойственным ему юмором сказал Шаумян, — а если не уеду?

Оканьивается, Закавказский комиссариат, испугавшись Шаумяна, предисказ ему выехать из Тифлиса в течение суток.

— А если не уеду? — повторил Шаумян, как бы разговаривая сам с собой, — у них есть войска, полицейские, а наши готовы ли к борьбе, если дело дойдет до оружия?

— Будем бороться, — успокоил его Камо.

— Во всяком случае, надо оповестить товарищей и солдат, — заметил Шаумян и, раздав поручения каждому из членов комитета, сам начал писать листовку к предстоящему митингу.

В эту ночь большинство членов комитета не сомкнуло глаз. Они готовились к митингу.

На следующий день члены Тифлисского комитета партии собрались у Шаумяна, чтобы обсудить ход подготовки к массовой демонстрации против Закавказского комиссариата. Вдруг раздался стук в дверь.

— Кто это может быть? — проговорил Камо, выходя в переднюю.

— Кто там? — спросил он, не снимая пиджака.

— Откройте, это я — послышалось в ответ.

Шаумян направился было к двери.

— Подожди, Степан, я узнал его по голосу, это один из меньшевиков, ты пока не показывайся, посмотрим, что он хочет, — тихо сказал Камо и снова спросил:

— Кто вы и что хотите?

— Я имею поручение к Шаумяну от Закавказского комиссариата, — ответил стучавший.

— А по какому делу, извольте сказать, — настаивал Камо. Но Шаумян уже открывал дверь.

— Что вам надо?

В ответ меньшевик передал Шаумяну конверт.

Шаумян распечатал конверт, пробежал глазами записку и вернул ее пришельцу со словами:

— Передайте вашим господам,

Митинг состоялся рано утром. По Головинскому проспекту, Барятинской, Лорие-Меликянцевой и Почтовой улицам спешили к Александровскому саду группы рабочих, студентов и железнодорожников. Всех волновал один вопрос:

— Где выход из тупикового положения рабочего класса Закавказья?

Ответа на него ждали от Шаумяна...

Совершенно верно! невольное преступление против русской армии, против крестьянства всего

Митинг состоялся рано утром. По Головинскому проспекту, Барятинской, Лорие-Меликянцевой и Почтовой улицам спешили к Александровскому саду группы рабочих, студентов и железнодорожников. Всех волновал один вопрос:

— Где выход из тупикового положения рабочего класса Закавказья?

Ответа на него ждали от Шаумяна...

Совершенно верно! невольное преступление против русской армии, против крестьянства всего

Митинг состоялся рано утром. По Головинскому проспекту, Барятинской, Лорие-Меликянцевой и Почтовой улицам спешили к Александровскому саду группы рабочих, студентов и железнодорожников. Всех волновал один вопрос:

— Где выход из тупикового положения рабочего класса Закавказья?

Ответа на него ждали от Шаумяна...

Совершенно верно! невольное преступление против русской армии, против крестьянства всего

Митинг состоялся рано утром. По Головинскому проспекту, Барятинской, Лорие-Меликянцевой и Почтовой улицам спешили к Александровскому саду группы рабочих, студентов и железнодорожников. Всех волновал один вопрос:

— Где выход из тупикового положения рабочего класса Закавказья?

Ответа на него ждали от Шаумяна...

Совершенно верно! невольное преступление против русской армии, против крестьянства всего

Митинг состоялся рано утром. По Головинскому проспекту, Барятинской, Лорие-Меликянцевой и Почтовой улицам спешили к Александровскому саду группы рабочих, студентов и железнодорожников. Всех волновал один вопрос:

— Где выход из тупикового положения рабочего класса Закавказья?

Ответа на него ждали от Шаумяна...

Совершенно верно! невольное преступление против русской армии, против крестьянства всего

Митинг состоялся рано утром. По Головинскому проспекту, Барятинской, Лорие-Меликянцевой и Почтовой улицам спешили к Александровскому саду группы рабочих, студентов и железнодорожников. Всех волновал один вопрос:

— Где выход из тупикового положения рабочего класса Закавказья?

Ответа на него ждали от Шаумяна...

Совершенно верно! невольное преступление против русской армии, против крестьянства всего

# ПО СТРАНИЦАМ ПЕЧАТИ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ СТРАН

**ВСЕКИТАЙСКАЯ  
ВЫСТАВКА  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
И ТРАНСПОРТА**

**友好报**

В Пекине открылась самая большая в истории Китая выставка — Всекитайская выставка промышленности и транспорта. Ее главной задачей, как указывает журнал «Дружба», является систематическое ознакомление с обстановкой «большой скачки», когда «каждый день будет равен двадцати годам» великими успехами на фронте промышленности и транспорта, которых добились китайский народ.

Выставка размещена в 15 залах общей площадью в 40 тысяч квадратных метров. В этих залах размещены экспонаты, представляющие следующие отрасли промышленности: металлургия, машиностроение, электроэнергетика, нефтяную, угольную, лесную, легкую и текстильную. Здесь же представлены геология, строительное дело, железнодорожный, водный, автомобильный и воздушный транспорт, а также связь. Специальный зал отведен для экспонатов по атомной энергии.

На выставке будут проводиться мероприятия по обмену техническими знаниями и опытом.

**«ИЗМЕНЕНИЯ ПОХОЖИ  
НА ЧУДЕСА...»**

**НОВАЯ АЛБАНИЯ**

«Изменен и я, прошедшие в Албанию за короткий период, похожи на чудеса. Когда я уехал, Кочка была маленьким провинциальным городком с 10.000 жителей. Теперь он вырос в тридцать раз, построены фабрики и мастерские, город украсился садами и парками, которые радуют глаз. Я уж не говорю о Малике. Даже не верится, когда смотришь на него. Огромное зловонное болото высушено; на его месте растет сахарная свекла. А сколько трам новых зданий! Ведь это це-»



Льви «сахарный» город с большим комбинатом...

Это пишет в журнале «Новая Албания» Василь Наум Пано, который 26 лет тому назад был вынужден уехать из Албании в поисках работы. Теперь он вернулся на родину и вместе с семьей живет в Тиране.

Свое письмо албанский патрист заканчивает словами: «Пусть судьба ваша будет еще светлее, свободная албанская молодежь! Да здравствует наша Партия и Правительство, превратившие мою родину в цветущий сад!»

**ЗА ДЕСЯТЬ ЛЕТ**

**АДЖЕРЕС**

Бюллетень «Аджер прес» отмечает успехи, достигнутые легкой промышленностью Румынской Народной Республики за десять лет, истекшие со времени национализации основных средств производства в 1948 году. За это время производство хлопчатобумажных тканей возросло на 182 процента, шерстяных тканей — на 140 процентов, шелковых тканей — на 207 процентов, тонкого льняного и пенькового полотна — на 330 процентов, трикотажа — на 725 процентов, чулок — на 436 процентов, полочной кожи — на 151 процент, кожаной обуви — на 352 процента, резиновой обуви — на 758 процентов, стеклянных изделий — на 329 процентов, фарфоровых изделий — на 448 процентов.

В настоящее время Румыния не только не импортирует, как прежде, товары широкого потребления, а сама экспортирует их за границу. В прошлом году около 80 видов продукции легкой промышленности экспортировалось из Румынской Народной Республики за границу.

В номере опубликованы «Ответы Н. С. Хрущева на вопросы Бразильского журналиста Мурло Маррокини де Соуза».

В журнале помещены: переводы «Иден Октября и прогресс человечества»; статьи — М. Батурина и А. Гришина «В тесном единении — за мир и социализм»; В. Александрова «Перед большими задачами» (заметки о XIII сессии Генеральной Ассамблеи ООН); М. Украинцева «Американская авантюра на Дальнем Востоке»; члена ЦК Французской коммунистической партии Пьера Куртада «Референдум во Франции: итоги и перспективы»; Ю. Юдина и И. Ванца «Косвенная агрессия — орудие империалистических держав»; Б. Пичугина «За развитие международного экономического сотрудничества»; Ярослава Когоуту «Чехословакия и слаборазвитые страны»; члена английской палаты общин Конни Зилликуса «Англия и ядерная война»; комментатора «Западные державы и проблема ядерных испытаний».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере опубликованы «Ответы Н. С. Хрущева на вопросы Бразильского журналиста Мурло Маррокини де Соуза».

В журнале помещены: переводы «Иден Октября и прогресс человечества»; статьи — М. Батурина и А. Гришина «В тесном единении — за мир и социализм»; В. Александрова «Перед большими задачами» (заметки о XIII сессии Генеральной Ассамблеи ООН); М. Украинцева «Американская авантюра на Дальнем Востоке»; члена ЦК Французской коммунистической партии Пьера Куртада «Референдум во Франции: итоги и перспективы»; Ю. Юдина и И. Ванца «Косвенная агрессия — орудие империалистических держав»; Б. Пичугина «За развитие международного экономического сотрудничества»; Ярослава Когоуту «Чехословакия и слаборазвитые страны»; члена английской палаты общин Конни Зилликуса «Англия и ядерная война»; комментатора «Западные державы и проблема ядерных испытаний».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

В номере под рубрикой «Ученые против опасностей атомного века» напечатаны материалы третьей пагушской конференции ученых-атомников. В разделе «Письма в редакцию» опубликовано письмо проф. Е. Корвина «По поводу одной статьи югославского журнала «Международная политика». В разделе «Из истории международных отношений» помещена статья М. Белоусова «Кто же несет ответственность за «холодную войну?».

## С КОНЦЕРТАМИ ПО СТРАНЕ

БЫВАЮТ артисты, которых знают только «дома», там, где они работают. Есть артисты, которые считают своим долгом нести свое искусство все новым и новым зрителям, еще и еще раз проведя, хорошо ли, верно ли то, что они делают, чему отдать лучшие силы души. Именно к этому, второму типу относится народная артистка Грузинской ССР, лауреат Всесоюзного конкурса артистов эстрады Ольга Ясонова Долидзе. Ее седые волосы и молодые, острые, веселые глаза, ее искусство, бичующее недостатки и, одновременно, заразительно веселое, знают если не во всех городах, то уж, конечно, во всех республиках нашей страны.

Ежегодно Ольга Долидзе, возглавляющая одну из концертных бригад Грузинской филармонии, выезжает в длительную гастрольную поездку по стране. В прошлом году, например, она вместе с другими грузинскими артистами побывала на целинных землях Казахстана, где встретила горячий прием. Орган Северо-Казахстанского областного и Петропавловского городского комитетов КП Казахстана и областного Совета депутатов трудящихся газета «Ленинское знамя» писала об Ольге Долидзе: «Чем больше слушаешь ее, тем больше она нравится. И если в первом своем номере в фельетоне Я. Зинкина «Мужской разговор Долидзе только вступает в контакт со зрительным залом, то в последнем

фельетоне — «Демонстрация» она окончательно завоевывает симпатию зрителя».

Недавно Ольга Долидзе, руководившая бригадой артистов Грузинской филармонии в составе Г. Челидзе, Г. Моцереши, Е. Федоровой, Н. Варола, Д. Зарица, В. Миндлашвили, В. Набандана, П. Корельяка и других, вернулась из большой гастрольной поездки. Бригада выступала в 57 городах Грузии, Северного Кавказа, Поволжья, Урала, Западного Казахстана, где дала 94 концерта. Повсюду зрители горячо принимали артистов, подолгу аплодируя им за острое, живое слово, за исполнение чудесной музыки и танцев Грузии. Особый успех выпал на долю Ольги Долидзе. Зритель высоко оценил такие стороны ее актерского дарования, как мастерское владение сценической речью, яркая способность к перевоплощению, заразительный, веселый юмор.

Хорошо, когда артисты не замыкаются в узких границах города, республики. Хорошо, когда они много ездят и много видят — они не только обогащают свое творчество, они способствуют приближению к искусству большого числа людей. Теперь Ольга Долидзе со своей бригадой вновь собирается в гастрольную поездку, на этот раз по Украине и Дальнему Востоку. Пожелаем же им успеха и доброго пути.

С. ШАЛАУРЕЛИ.

## Декада киргизского искусства и литературы в Москве

Десять дней показывали в Москве свое искусство участники киргизской декады. Три театра привезли в столицу 12 лучших своих спектаклей. Тысячи друзей приобрели киргизские художники, 600 работ которых были выставлены в залах Академии художеств СССР. Гворческая дискуссия по всем жанрам литературы проходила в Союзе советских писателей. Почти ежедневно гости братской республики встречались с рабочими московских предприятий, с колхозниками, со студентами вузов, с представителями художественной интеллигенции.

23 октября, в последний день декады, к рабочим и служащим электролампового завода приехали киргизские гости. В огромном зале первого этажа телевизионных киоскопов установили роль. Зрителей оказалось так много, что некоторые пришлось взобраться на подмостки большого киоска. Секретарь партийной организации С. В. Бутузтов от имени рабочих и служащих сердечно приветствовал дорогих гостей.

Начинается концерт. Тепло и радостно электроламповцы встретили выступление солистов государственной филармонии, композиторов, исполнявших национальные киргизские мелодии, мужского вокального квартета.

В зале имени Чайковского состоялось заключительный вечер литературной части декады.

Москвичам полюбилось искусство братского народа, все они от души желают киргизским друзьям новых творческих успехов, (ТАСС).

## Открытие V республиканского слета пионеров Грузии

Вчера, 25 октября, состоялось торжественное открытие V республиканского слета пионеров Грузии, посвященного 40-летию Ленинского комсомола.

1600 делегатов слета собрались на стадионе «Динамо». Среди них представители всех районов и городов республики. Здесь же гости из Еревана, Баку, Платушки Краснодарского края.

После торжественной пионерской линейки слет вступительным словом открыла секретарь ЦК ЛКСМ Грузии по школам М. Мгеладзе.

С приветственной речью к участникам слета обратился первый секретарь ЦК комсомола Грузии Э. Шеварднадзе.

От имени пионер-комсомольцев Закавказского военного округа тепло приветствовал пионеров капитан Д. Храмченко.

Затем состоялось спортивное выступление пионеров и учащихся, вызвавшее восторг собравшихся. В республиканский слет пионеров продолжится 3 дня. Его участники осмотрят достопримечательные места Тбилиси, выставку пионерской славы, Дворец пионеров и школьников и многое другое.

Торжественное закрытие слета состоится 27 октября в здании Государственного театра им. Ш. Руставели, где будет широко показана художественная самодеятельность тбилисского Дворца пионеров и школьников.

## ФИЛЬМЫ НАШИХ ДРУЗЕЙ

СОВСЕМ недавно советские зрители с большим интересом познакомились с китайским художественным фильмом «Баскетболистка № 5», в котором рассказывалось о жизни молодежи освобожденного Китая, об ее успехах в спорте. Спортивной теме посвящен и новый фильм «Футболисты», выходящий в скором времени на экраны Тбилиси. Он повествует о счастливой, радостной жизни китайских школьников, которым предоставлены все возможности для их духовного и физического развития.

Готовятся к выпуску и два новых фильма производства крупной киностудии КНР Шанхайской киностудии.

Один из них — «Их вес» Сун Цзинши» построен на основе исторических фактов. В нем рассказывается о крестьянской армии «Черных знамен», которая в конце прошлого века во главе с талантливым полководцем Сун Цзинши вела освободительную войну с английскими и французскими оккупантами и войсками манчжурского принца.

Другая картина — «Глухая дружба» посвящена китайским ученым-бактериологам, сумевшим создать препарат, спасающий жизнь людей, заболевших тяжелой заразной болезнью.

Больших успехов добились и молодые кинематографисты Кореической Народно-Демократической Республики.



На студии художественных фильмов КНДР, свободу и независимость своей Родины поставил известный корейский режиссер Ким Хи. В фильме «Высокая» — не о девушке Сим Чен, поставленную по мотивам старинного предания.

На снимках: кадры из фильмов «Футболисты» и «Сказание о девушке Сим Чен».

## ХРОНИКА

Указом Президиума Верховного Совета Грузинской ССР от должности министра культуры и искусств освобожден Филиппович.

от должности министра культуры и искусств освобожден Филиппович.

в помещении партбюро Уресского цитрусосоводческого совхоза состоится совещание с селькорами и членами редколлегий степняцк совхоза.

в кабинете политического просвещения Гегечорского райкома партии состоится совещание селькоров на тему: «Освещение в печати вопросов социалистического соревнования в честь XXI съезда КПСС и задачи селькоров».

Редактор И. ЧХИКВИШВИЛИ.

## КАБИНЕТ РАБСЕЛЬКОРА «ЗАРЯ ВОСТОКА»

(пр. Руставели, 42, 3-й этаж, комната 18)

26 октября в 5 часов вечера в помещении партбюро Уресского цитрусосоводческого совхоза состоится совещание с селькорами и членами редколлегий степняцк совхоза.

28 октября в 5 часов вечера в кабинете политического просвещения Гегечорского райкома партии состоится совещание селькоров на тему: «Освещение в печати вопросов социалистического соревнования в честь XXI съезда КПСС и задачи селькоров».

Редактор И. ЧХИКВИШВИЛИ.

## РЕСПУБЛИКАНСКАЯ КОНТОРА КИНОПРОКАТА МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ ГРУЗИНСКОЙ ССР

С ПОНЕДЕЛЬНИКА, 27 ОКТЯБРЯ, СМОТРИТЕ НА ЭКРАНАХ «МАЯКОВСКИЙ НАЧИНАЛСЯ ТАК...» (1 часть)



Авторы сценария К. Гогодзе, К. Пипинашвили. Режиссер-постановщик К. Пипинашвили. Оператор Ф. Высоцкий. Композитор А. Мачавариани. Звукооператоры В. Долидзе, О. Гегечкори. Директор картины В. Озанишвили.

В ГЛАВНЫХ РОЛЯХ: Р. Челидзе, А. Хорва, А. Шатерникова, А. Максимова, Э. Судаква, Г. Церетели, Э. Магалишвили. В ЭПИЗОДАХ: А. Васаладзе, З. Лаврадзе, Л. Кавашвили, А. Такашвили, Н. Магалишвили, М. Каверлашвили, В. Ницух, Г. Гамидзе.

Производство ордена Ленина киностудии «Грузия-фильм» — 1958 г.

## ТВИЛБИССКИЙ ОРДЕНА ЛЕНИНА ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА

им. П. ПАЛИШВИЛИ

26 октября, днем КЕТО И КОТЭ

26 октября, вечером А. Мачавариани ОТЕЛЛО

2-я спектакль 1 абонемента С. ух. В. Чабукани

Начало вечерних спектаклей в 8 час., дневного — в 12 час.

Сотрудники редакции медицинской литературы издательства «Сабита» Сакартвело извещают о смерти Наны Викторовны Долидзе-Сакваридзе и выражают соболезнование семье покойной.

С. и Э. Андрико, Н. и М. Лохвицкие извещают о смерти мужа, отца и тестя Павла Евгеньевича Андрикова. Гр. панж. ежид., 8 час. веч., на кв. — ул. Кандели, 5 (Сабуртало). Вынос 28 октября, в 4 часа дня, на Курильское кладбище.

## НАШ КАЛЕНДАРЬ

### СУРАМСКОМУ ТОННЕЛЮ 70 ЛЕТ

Первой железнодорожной магистралью в Грузии была Потн — Тифлисская железная дорога. Построенная этой дороги послужила началом дальнейшего развития железнодорожной сети в Закавказье.